

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 41 (1915)
Heft: 52: Sylvester-Nummer

Artikel: Vom Alten ins Neue
Autor: Hofstetter, Willy
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-448367>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Sie müssen sich selbst rasieren

Wir geben Ihnen Gelegenheit dazu, indem wir unsere Sicherheits-Rasierapparate
30 Tage zur Probe
geben. Bei Nichtkonvenienz Geld zurück.

**Kein Schleifen
Kein Abziehen
Verletzung
unmöglich**

Sicherheits-Rasierapparat

„Mirador“

No. 1 versilbert, sammetweiches u. angenehmes Rasieren. Preis m. 3 Klingen (6 Schneiden) **Fr. 3.-**

Mirador No. 2 versilbert, in feinem Etui mit 6 Klingen **Fr. 5.50**

Mirador No. 3 fein vernickelt, 10 Klingen (20 Schneiden) **Fr. 7.-**

Rasier-Apparat **„JUPITER“** dem teuersten ebenbürtig

Jupiter No. 1 mit 6 Klingen (12 Schneiden) **Fr. 9.-**

Jupiter No. 2 mit 6 echten Gillette-Klingen (12 Schneiden) **Fr. 11.50**

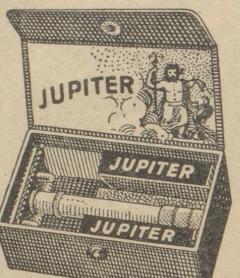
Achtung. Wir schleifen stumpf gewordene Gillette- und System Gillette-Klingen z. Preis v. 10 Rp. p. St. Echte Gillette-Klingen das Dutzend **Fr. 4.75**

Jupiter-Klingen, extra, zu allen Gillette- und Façon-Gillette-

Rasierapparaten passend das Dutzend **Fr. 2.75**

AU JUPITRE, 1, Rue du Rhône, GENF

Kataloge gratis und franko **Wiederverkäufer gesucht**



Heros - Sport - Cigaretten

raucht jedermann mit Genuss!

1354

Hochelegante Taschen-Uhr mit feinster Gold-Doublé-Kette nur

Fr. 7.85 mit fünf Jahre Garantie, versende ich zu Reklamezwecken an die Leser des „Nebelspalter“ meine bekannte Schweizer-Taschenuhr 186 mit dazugehöriger, ausserordentlich schöner Gold-Doublé-Kette für den Preis von zusammen **7 Fr. 85 Cts. und Porto.** Die Uhr ist schön und stark versilbert, hat zwei Goldränder, einen inneren Staubdeckel und ein vorzügliches und genau gehendes Remontoir-Anker-Werk, für welches letztere eine reelle schriftliche Garantie von 5 Jahren geben wird. — Ein solches Angebot ist niemals früher gemacht worden. Bei Nichtkonvenienz erstattet sofort Geld zurück. Daher absolut kein Risiko. 2 Uhren und 2 Ketten Fr. 15.10.

Tausende Anerkennungen und Nachbestellungen.

Uhrenversandhaus Stiffler, Kreuzlingen.

1434

1434



ENGADINER

IVA

LIQUEURE

Fleur d'IVA
(süß)

ganze Flasche **Fr. 7.-**
halbe Flasche **Fr. 3.75**

IVA BITTER
(trocken)

ganze Flasche **Fr. 6.-**
halbe Flasche **Fr. 3.25**
Bébé-Musterflasche **Fr. .60**

In allen besseren Geschäften.
! Passendes Festgeschenk!

Sämtliche

Laubsäge

- Artikel

Christbaumständer
Schlittschuhe

Komplette Laubsäge- und

Werkzeugkästen

AD. BYLAND

Eisenwarenhandlung

Rennweg 21, Zürich

Im Dezember Sonntag-Nach-

mittag geöffnet.

„Mein Kleidchen ist jetzt wieder „prima“,
Seit es gewaschen ist mit **FRIMA**.“

„Und meine Hände, schau sie nur,
Wie rein sie sind durch **MANIPUR**!“

FRIMA ist das bewährte Waschmittel für alle diejenigen Gegenstände, die Sie sonst zur chemischen Reinigung geben müssen. Seine Anwendung ist billig und bequem.

FRIMA ist PRIMA

Vom Alten ins Neue

Wenn unser Kindern wir erzählen müssen
Von dir, du Jahr des Schreckens und der Trauer,
So wird die Tornesirte brennend uns
Das tränenechte Unheil überfluten;
Und bange klopfend wird manch' armes Herz
Nachzittern, jäh, in Zingst und Todeschauer —
Du blutig, grauenvolles Jahr!

Was hast du uns gebrochen und gelöst,
Vernichtet, was die edlen Geister schufen!
Entfremdung brachtest du und blinden Hass,
Das Schwert zogst du, das wir begraben wöhnten,
Und hast den Srieden unfer armen Welt
Mit Kampf und Tod gestört, mit Schmerzensrufen —
Unselig, brüdermordend Jahr!

* * *

Da siehn wir nun am Anfang eines Jahres.
Großmütig hält es noch das Kommende verhüllt;
Läßt uns, du Jahr, das hoffend wir beginnen
Die Zeit erstehn, die uns ein Traumbild schien!
Wir wollen aus den Trümmern, die uns blieben
Ein Werk errichten, das der Menschheit Sehnen stillt —
Bring du den Srieden, neues Jahr! Willi Hoffstetter

Nehmen Sie sich bitte die
Adresse, dann es liegt in
ihrem Interesse, heute noch
an uns zu schreiben.

gegen bar 11.50!

**Sehr
schöne Metall-Uhren**

dauerhaft und solid, mit
metallen. Zwischendeckel,
Ankerwerk, 11 Rubinstein

Garantie: 5 Jahre!

Verkauf direkt von der
Fabrik an Private.

**Comptoir National
d'Horlogerie**

Rue de la Paix 87

La Chaux-de-Fonds.

Verlangt. Sie unseren reich-
haltigen, illustr. Katalog
gratis und franko.



E.Ott-Peter

Eichmeister

Linthescherstrasse 13

Zürich 1

Größtes Lager in Waagen, Massen und Gewichten aller
Art zu möglichst billigen Preisen. — Reparaturen prompt
unter bescheidener Berechnung. — Telephon 4041. [1373]



Apotheke

und
Drogerie

A. Gretler

Zürich 1, Rindermarkt 19

Kropf

und
Drüsenanschwellungen

behandelt man mit Erfolg mit
Kropfbalsam. 1436